



Distr.: Limited
6 November 2021
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



<p>الهيئة الفرعية للتنفيذ الدورات من الثانية والخمسين إلى الخامسة والخمسين غلاسكو، 31 تشرين الأول/أكتوبر - 6 تشرين الثاني/نوفمبر 2021</p>	<p>الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الدورات من الثانية والخمسين إلى الخامسة والخمسين غلاسكو، 31 تشرين الأول/أكتوبر - 6 تشرين الثاني/نوفمبر 2021</p>
<p>البند 13 (أ) من جدول الأعمال تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (لعامي 2020 و2021)</p>	<p>البند 7 من جدول الأعمال تطوير التكنولوجيات ونقلها: التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (لعامي 2020 و2021)</p>

التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (لعامي 2020 و2021)

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسين

توصية من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ، في دوراتهما من الثانية والخمسين إلى الخامسة والخمسين، بأن ينظر مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في مشروع المقرر التالي ويعتمده في دورته الثالثة:

مشروع المقرر -/م أ ت-3

تعزيز تطوير تكنولوجيا المناخ ونقلها لدعم تنفيذ اتفاق باريس

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس،

إذ يشير إلى المادة 10 من اتفاق باريس،

وإذ يشير أيضاً إلى الفقرتين 66 و68 من المقرر 1/م أ-21، وإلى المقررين 15/م أ ت-1

و8/م أ ت-2،

1- يرحب بالتقارير السنوية المشتركة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعامي 2020⁽¹⁾ و2021⁽²⁾، ويثني على جهودهما الرامية إلى النهوض بعملهما، مسترشدين بإطار التكنولوجيا؛

.FCCC/SB/2020/4 (1)

.FCCC/SB/2021/5 (2)



- 2- يرحب بالتعاون المستمر بين اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ ويدعوها إلى تعزيز تعاونهما وتبادل التعقيبات فيما بينهما بغية ضمان الاتساق والتأزر والتنفيذ الفعال لولايات آلية التكنولوجيا، وذلك من خلال جملة أمور منها استكشاف سبل إعداد برنامج مشترك؛
- 3- يحيط علماً بالمعلومات الواردة في التقرير السنوي المشترك لعام 2020 عن كيفية إدراج اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ للتوجيهات الواردة في إطار التكنولوجيا في خطة عمل كل منهما وبرنامج عمله⁽³⁾؛
- 4- ينوّه مع التقدير ببدء الأنشطة المشتركة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ بشأن التكنولوجيا والمساهمات المحددة وطنياً⁽⁴⁾، والتكنولوجيا ونوع الجنس، وإعداد منشور مشترك عن التكنولوجيا والمساهمات المحددة وطنياً⁽⁵⁾ وتوصيات مشتركة بشأن كيفية حفز اعتماد حلول تكنولوجيا المناخ لدعم تنفيذ المساهمات المحددة وطنياً⁽⁶⁾؛
- 5- يدعو الأطراف وأصحاب المصلحة المعنيين إلى النظر، عند تخطيط الإجراءات المتعلقة بالمساهمات المحددة وطنياً وتنفيذها، في التوصيات الواردة في المنشور المشترك المشار إليه في الفقرة 4 أعلاه والبناء عليها؛
- 6- يدعو أيضاً اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ للقيام بما يلي:
- (أ) مواصلة عملها في مجال التكنولوجيا والمساهمات المحددة وطنياً في الفترة 2022-2023، ولا سيما من خلال تنفيذ التوصيات ذات الصلة الواردة في المنشور المشترك المشار إليه في الفقرة 4 أعلاه؛
- (ب) تعزيز الجهود التي يبذلونها لضمان التنفيذ الكامل والفعال لإطار التكنولوجيا من خلال خطة عمل كل منها وبرنامج عمله؛

أولاً- أنشطة وأداء اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في عامي 2020 و2021

- 7- يعرب عن تقديره لمرونة اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا فيما يتعلق بالتكيف مع طرق العمل الجديدة، بما في ذلك استخدام المنصات الافتراضية للاجتماعات والمناسبات، والتعاطي البناء مع أعضائها و فرق العمل والمراقبين وغيرهم من أصحاب المصلحة المعنيين، مما سهل إحراز تقدم في التنفيذ الناجح للأنشطة المدرجة في خطة عملها المتجددة للفترة 2019-2022⁽⁷⁾؛
- 8- يدعو الأطراف وأصحاب المصلحة المعنيين إلى النظر في الرسائل والتوصيات الرئيسية للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا لعامي 2020 و2021 بشأن السياسات التكنولوجية في المجالات التالية: تقييم الاحتياجات التكنولوجية؛ تكنولوجيات تجنب الخسائر والأضرار في المناطق الساحلية والتقليل منها إلى أدنى حد ومعالجتها؛ البحث والتطوير والبيان العملي التعاوني على الصعيد الدولي؛ النهج الابتكارية لحفز اعتماد حلول التكنولوجيا النظيفة القائمة؛ القدرات والتكنولوجيات المحلية⁽⁸⁾؛

(3) انظر الوثيقة FCCC/SB/2020/4، المرفق الثاني.

(4) عملاً بالمقرر 8/م أ ت-2، الفقرة 3.

(5) Technology Executive Committee and Climate Technology Centre and Network. 2021. *Technology and Nationally Determined Contributions*. متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/ttclear/tec/techandndc.html>.

(6) الواردة في الوثيقة FCCC/SB/2021/5، المرفق الأول.

(7) متاحة على الرابط التالي: <https://unfccc.int/ttclear/tec>.

(8) انظر الوثيقتين FCCC/SB/2020/4 و FCCC/SB/2021/5. ICCD/FCCC/SB/2021/5.

- 9- يلاحظ بتقدير تعاون اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا مع الهيئات الأخرى المنشأة والمنظمات ذات الصلة في تنفيذ الأنشطة المدرجة في خطة عملها؛
- 10- يرحب بالنجاح المحقق في تنظيم فعاليات يوم التكنولوجيا في 2020 و2021 لتعزيز النهج الابتكارية بشأن تكنولوجيات التكيف المتصلة بالزراعة المراعية للمناخ وتكيف المحيطات والمناطق الساحلية، ويشجع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا على مواصلة استخدام هذه المناسبات لزيادة تأثير أعمالها والوصول إلى فئات الجمهور المستهدفة⁽⁹⁾؛
- 11- يثني على اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا لجهودها الرامية إلى تعميم مراعاة الاعتبارات الجنسانية في عملها، بما في ذلك من خلال اتباع نهج منظم يسعى جاهداً لضمان قيام جهات التنسيق المعنية بالشؤون الجنسانية بدور نشط وتحقيق التوازن بين الجنسين فيما يتعلق بقائمة المتكلمين في جميع مناسباتها في عام 2021، ويتطلع إلى جهودها المستمرة في هذا الشأن؛
- 12- يدعو اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا إلى زيادة أنشطتها بشأن التوعية وإشراك أصحاب المصلحة بغرض توزيع سياساتها ومنشوراتها، ولا سيما على فئات الجمهور المستهدفة؛
- 13- يلاحظ بقلق أن تكوين عضوية اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا يمنع بعض الأطراف من المشاركة الكاملة في عملها؛

ثانياً- أنشطة وأداء مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في عامي 2020 و2021

- 14- يرحب بمبادرة مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ للتكيف مع التحديات التشغيلية الناجمة عن استمرار الجائحة من خلال التركيز على تنفيذ طلبات المساعدة التقنية والاستفادة من الأنشطة التفاعلية مع أصحاب المصلحة عبر الإنترنت وأنشطة بناء القدرات؛
- 15- يحيط علماً بأنشطة مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ وأدائها ورسائلها الرئيسية في عامي 2020 و2021، بما في ذلك التحديات المطروحة والدروس المستفادة؛
- 16- يرحب بالجهود التي يبذلها مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لكي يكون أكثر شمولاً من خلال تنفيذ خطة عملها المتعلقة بنوع الجنس وتعزيز التفاعل مع دوائر النساء والشؤون الجنسانية والشباب ومنظمات الشعوب الأصلية؛
- 17- يلاحظ بتقدير أن مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ هما الآن أكبر مقدم لدعم الاستعداد للتكنولوجيا في إطار برنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية التابع للصندوق الأخضر للمناخ، ويشجع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ على مواصلة تعاونهما من خلال برنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية وتوسيع نطاق تعاونهما مع الصندوق الأخضر للمناخ من خلال مرفق إعداد المشاريع؛
- 18- يرحب بتقدير بإنشاء مكتب الاتصال والشراكة التابع لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في سونغو، بجمهورية كوريا، الذي سيركز عمله على أمور منها التعاون مع الصندوق الأخضر للمناخ وقضايا البحث والتطوير، ويدعو مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ إلى تقديم تقرير عن التجارب والدروس المستفادة من ذلك؛
- 19- يرحب بتقدير أيضاً بالتعاون المستمر بين مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ وصندوق التكيف، بما في ذلك من خلال مسرع الابتكارات المناخية التابع لصندوق التكيف، ويشجع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ على مواصلة تعزيز تعاونهما مع صندوق التكيف في هذا الصدد؛

(9) https://unfccc.int/ttclear/events/2020/2020_event07

- 20- يرحب بعمل مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ من أجل التعاون مع القطاع الخاص على وضع وتنفيذ برنامج عملهما، بما في ذلك تقديم المساعدة التقنية وتنمية القدرات من خلال المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم، وبجهودهما الرامية إلى تعزيز التعاون مع القطاع الخاص وأعضاء الشبكة؛
- 21- يدعو مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ إلى مواصلة جهودهما لدعم البلدان النامية في إعداد وتحديث تقييمات الاحتياجات التكنولوجية وخطط العمل التكنولوجية، فضلاً عن تنفيذها، عند الطلب؛
- 22- يدعو مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ إلى مواصلة تقديم الدعم من أجل تعزيز قدرات الكيانات الوطنية المعيّنة في البلدان النامية لتمكينها من أداء دورها؛